



Fondation de l'école
Saint-Léon-de-Westmount

C.P. 133, Succ. Victoria
Westmount, QC, H3Z 2V4

Le 25 novembre 2016

Donnez aujourd'hui pour enrichir leur avenir

PRÉSIDENT
ANDREW BOLTON

ADMINISTRATEURS
DIANE ALALOUF
ÉLOI COURCHESNE
NATHALIE GUEZ
JEREMY LEE JONES
NEAL MUKHERJEE
JEAN-FRANÇOIS
TREMBLAY

LILI BEAUMONT
DIRECTRICE
ÉCOLE SAINT-LÉON-DE-
WESTMOUNT

LINE AUBIN
DIRECTRICE ADJOINTE
ÉCOLE SAINT-LÉON-DE-
WESTMOUNT

Cher parent,

Notre école est fantastique. La direction, les enseignants et tout le personnel se dévouent tous les jours à une cause : l'avenir de nos enfants.

Cette année, nous accueillons les familles de l'Annexe Charlevoix et ses 10 classes d'accueil dans la grande communauté Saint-Léon. Toutes les instances de l'école, y compris la Fondation, font de leur mieux pour que ces nouveaux élèves se sentent bien chez eux.

Votre générosité des dernières années a permis à la Fondation d'investir 31 000 \$ en 2015-16 dans la vie scolaire de nos enfants. Nous prévoyons des besoins semblables cette année.

**Les ressources de la Fondation sont plus sollicitées que jamais.
Nous avons besoin de votre aide afin de récolter
30 000\$ cette année.**

FAITES UN
DON AU

WWW.
FONDATIONSTLEON
.ORG

ET



AMIS DE L'ÉCOLE
SAINT-LÉON DE
WESTMOUNT

Ceci sera possible grâce à votre participation. **Faites votre don en ligne au www.fondationstleon.org ou utilisez le formulaire dans le dépliant accompagnant cette lettre.** Un montant de 25 \$ par enfant est suggéré (ou plus si vous pouvez vous le permettre). Un reçu fiscal vous sera remis pour toute contribution de 20 \$ et plus.

Votre argent sert à offrir des petites choses de plus qui enrichissent l'éducation de nos enfants, mais que l'école ne pourrait se permettre autrement. Visitez notre site web pour voir les sommes allouées l'an dernier pour de nouveaux livres, des récompenses pour encourager la persévérance scolaire et des activités éducatives. La Fondation a également financé des ensembles de robotique Lego Mindstorms pour les enfants du 3^e cycle et des iPads mini pour le service d'orthopédagogie et d'orthophonie.


...suite au verso


Merci beaucoup, Thank you very much, Muchas gracias, 多謝, شكرا, дякую, Большое спасибо, תודה, متشکرم, Danke schön, Dziękuję, Hvala, Dank U zeer, Kiitos, Tak mange tak, Tack så mycket, Grazie mille, Muito obrigado, Mulțumesc, ευχαριστώ, どうも ありがとう, Хвала


La Fondation de l'école Saint-Léon-de-Westmount est un organisme de bienfaisance administré par une équipe de parents bénévoles. Merci beaucoup aux membres et aux autres bénévoles qui aident la Fondation, et surtout...


Merci de votre générosité! Ensemble, on enrichit leur avenir.

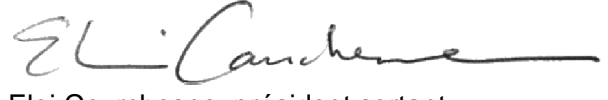
Le conseil de la Fondation,



Andrew Bolton, président
Papa de Thomas (3^e) et Lucas (1^{ère})



Jean-François Tremblay, vice-président
Papa de Xavier (5^e) et Kalyan (3^e)


Diane Alalouf, secrétaire
Maman de Maggie (5^e)


Jeremy Jonas
Papa de Juliet (2e)


Eloi Courchesne, président sortant
Papa de Zoé (5^e)


Neal Mukherjee, trésorier
Papa de Henrick (4^e)


Nathalie Guez
Maman de Kaël (5^e)

Give today to enrich their future

Let's help our great school do more for our children. The Foundation is raising money this year for books, rewards, outings and in-class guests, as well as for unforeseen needs of the school during the year. **Make your contribution online at www.fondationstleon.org or with the form in the leaflet accompanying this letter.** The suggested amount per child is \$25 (or more if you can).

Thank you for your generosity!

أعطوا اليوم واغنوا مستقبلهم

لنساعد اليوم مدرستنا العظيمة كي تعطي أكثر لأولادنا. فإن "المؤسسة" تجمع هذه السنة التبرعات المالية لشراء كتب وجوائز ولدعم الرحلات وضيوف الصف ولأي طارئ تواجهه المدرسة.
الرجاء إرسال تبرعاتكم عبر الموقع الإلكتروني التالي:
www.fondationstleon.org أو من خلال الإستمارة في الكتيب المرفق بهذه الرسالة. المبلغ المقترح هو \$25 للطفل الواحد (أو أكثر إذا كان ممكناً)

نشكر مساعدتكم وسخاءكم

给吧，为了他们更充实的未来

一起加入吧，帮助我们的好学校为我们的孩子做更多事情。今年，基金会正在筹集资金用于添置书籍、增设奖励、外出活动和特邀授课嘉宾，以及供学校意外所需。您可以点击链接 <http://www.fondationstleon.org> 上网捐款，也可以填写这份募款信所附小册子里的表格。建议每位孩子\$25 (或更多，如果条件允许)。

感谢您的慷慨付出

Ayudemos hoy enriquecer el futuro de nuestros hijos

Vamos a ayudar a nuestra grandiosa escuela a hacer lo mejor para nuestros hijos. La Fundación está recaudando dinero este año para libros, premios, salidas y actividades de clase, así como también para posibles necesidades imprevistas de la escuela durante el año. **Haga su contribución en línea en www.fondationstleon.org o con el formulario anexo a este mensaje.** La cantidad sugerida por niño es de \$ 25 (o más si es posible).

Gracias por su generosidad!